



**Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде**



Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/58  
13 October 2014

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА  
Семьдесят третье совещание  
Париж, 9-13 ноября 2014 года

**УТВЕРЖДЕННЫЕ БЮДЖЕТЫ СЕКРЕТАРИАТА ФОНДА НА 2014, 2015 И 2016 ГОДЫ  
И ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ НА 2017 ГОД**

1. В настоящем документе содержатся утвержденные бюджеты секретариата Фонда на 2014, 2015 и 2016 годы и предлагаемый бюджет на 2017 год, представленные на рассмотрение Исполнительного комитета на его 73-м совещании.
2. Документ состоит из следующих разделов:
  - Ожидаемый перенос средств между бюджетными статьями утвержденного бюджета на 2014 год
  - Предлагаемый бюджет на 2017 год
  - Бюджет совещаний Исполнительного комитета
  - Рекомендации
  - Приложение I, бюджеты секретариата Фонда

## Ожидаемые переносы средств между бюджетными статьями утвержденного бюджета на 2014 год<sup>1</sup>

3. На 72-м совещании Исполнительный комитет согласился провести 73-е совещание в увязке с 26-м Совещанием Сторон Монреальского протокола в Париже в соответствии с решением 71/52(b).

4. Разница в расходах при проведении 73-го совещания в помещениях ЮНЕСКО (т.е. в месте службы ООН) составляет примерно 55 736 долл. США<sup>2</sup> по статье расходов на материально-техническое обеспечение, 82 000 долл. США по статье поездок персонала и 16 614 долл. США по статье поездок участников. Секретариат предполагает покрыть эти дополнительные расходы за счет ожидаемой экономии средств утвержденного бюджета на 2014 год и вернуть любой неиспользованный остаток средств в Многосторонний фонд.

5. Секретариат оценил ожидаемые экономии и дефицит средств по бюджетным статьям, связанным с совещаниями Исполнительного комитета в утвержденном бюджете на 2014 год, как показано в таблице 1.

**Таблица 1. Ожидаемые экономия/(дефицит) средств в утвержденном бюджете на 2014 год (долл. США)**

Статья бюджета	Утвержденный бюджет	Доступный остаток/(дефицит) *	Примерные оставшиеся расходы в связи с 73-м совещанием	Баланс
Поездки (1600)	258 000	164 065	82 000	82 065
Консультант (1200)	87 500	86 612	2 000	84 612
72-е совещание Исполкома (1333)	325 000	(23 399)	0	(23 399)
73-е совещание Исполкома (1334)	325 000	211 044	289 780**	(78 736)
Поездки участников (3302)	150 000	56 633	73 247***	(16 614)
Поездки председателя (3301)	15 000	15 000	0	15 000

\* По состоянию на октябрь 2014 года.

\*\* Включает смету расходов ЮНЕСКО (55 736 долл. США), дополнительные расходы на перевод (23 000 долл. США).

\*\*\* Включает более высокие суточные в Париже (385 долл. США) по сравнению с Монреалем (330 долл. США).

6. В целях компенсации перерасхода средств по некоторым статьям бюджета в результате проведения 73-го совещания в Париже (а не в Монреале) Исполнительный комитет может пожелать уполномочить руководителя перераспределить сумму, равную 118 750 долл. США, между статьями бюджета, как показано в таблице 2, что приведет к переносам, превышающим 20 процентов сумм, выделенных на некоторые статьи бюджета.

**Таблица 2. Перенос средств между статьями утвержденного бюджета секретариата Фонда на 2014 год**

Пункт	Сумма (долл. США)	Перенос между статьями бюджета	
		Откуда	Куда
1	23 400	1200	1333
2	10 000	1200	1334
3	68 736	1600	1334
4	15 000	3301	3302
5	1 614	1600	3302
Всего	118 750		

<sup>1</sup>Утвержденный бюджет секретариата Фонда на 2014 год представлен в настоящем документе в том виде, в каком он был утвержден Исполнительным комитетом на его 72-м совещании (решение 72/43).

<sup>2</sup>На основании сметы расходов, представленной ЮНЕСКО 16 сентября 2014 года, которая включает: аренду помещений и оборудования (45 388 долл. США) и дополнительные расходы на устных переводчиков (772 долл. США) и составителей докладов (9 576 долл. США).

## Предлагаемый бюджет на 2017 год

7. Предлагаемый бюджет на 2017 год впервые предусматривает расходы по персоналу для обеспечения возможности продления срока контрактов со штатными сотрудниками с учетом пересмотренных расходов по персоналу в 2016 году, а также предусматривает учет уровня инфляции, равного 3 процентам, в соответствии с решением 68/45(e)<sup>3</sup>. Кроме того, он вводит операционные расходы на том же уровне, что и в 2016 году, исходя из сценария, предусматривающего проведение двух совещаний в год.

## Бюджет совещаний Исполнительного комитета

8. На 71-м совещании Исполнительный комитет обсудил документ UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/62 о пересмотренных бюджетах секретариата Фонда на 2013, 2014 и 2015 годы и предлагаемом бюджете на 2016 год, в котором упоминался документ UNEP/OzL.Pro/ExCom/69/36 о работе Исполнительного комитета, где был представлен анализ средних расходов по проведению совещания Исполнительного комитета в случае его созыва в Монреале. Исходя из этого анализа, стоимость проведения одного совещания была оценена в 345 000 долл. США, в то время как стоимость двухдневного межсессионного совещания была оценена в 90 000 долл. США, как показано в таблице 3.

**Таблица 3. Примерный бюджет совещаний Исполнительного комитета в 2014 году**

Описание	Бюджет (долл. США)				
	В среднем	1-е совещание	2-е совещание	Межсессионное	Всего
Аренда помещений	40 000	45 000	45 000	20 000	110 000
Аренда оборудования	10 000	15 000	15 000	5 000	35 000
Составители докладов	30 000	30 000	30 000	10 000	70 000
Устный перевод	60 000	75 000	75 000	30 000	180 000
Письменный перевод	160 000	175 000	175 000	23 000	373 000
Прочие расходы	5 000	5 000	5 000	2 000	12 000
Общая сумма расходов	305 000	345 000	345 000	90 000	780 000

9. Если Исполнительный комитет примет решение снова вернуться к практике проведения трех совещаний в год в 2015 году и в последующие годы, необходимо будет пересмотреть утвержденные бюджеты на 2015 и 2016 годы и предлагаемый бюджет на 2017 год, чтобы отразить дополнительное выделение 428 400 долл. США на третье совещание или 148 400 долл. США на межсессионное совещание вместо совещание согласно разбивке, приведенной в таблице 4.

**Таблица 4. Ориентировочные расходы на дополнительное совещание Исполнительного комитета**

Статья бюджета	Описание	Стоимость совещаний (долл. США)	
		Третье	Межсессионное
1336	Расходы Исполнительного комитета	345 000	90 000
3302	Расходы на поездку спонсируемых делегатов/участников	75 000	50 000
5401	Представительские расходы	8 400	8 400
Всего		428 400	148 400

<sup>3</sup>Принять к сведению замечания секретариата относительно соответствующих темпов роста расходов по персоналу и сохранить темпы роста на уровне 3 процентов, примененные к бюджетам на 2013 и 2014 годы, а также к бюджету на 2015 год.

## Рекомендация

10. Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть следующие решения:
- (a) принять к сведению утвержденные бюджеты секретариата Фонда на 2014, 2015 и 2016 годы и предлагаемый бюджет на 2017 год, приведенные в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/73/58;
  - (b) уполномочить секретариат перераспределить сумму в 118 750 долл. США в утвержденном бюджете на 2014 год из бюджетных статей 1200, 1600 и 3301 в бюджетные статьи 1333, 1334 и 3302, как показано в таблице 2, чтобы покрыть дополнительные расходы по проведению 73-го совещания Исполнительного комитета в Париже, приняв к сведению, что предлагаемый перенос средств между бюджетными статьями превышает 20-процентный лимит; и
  - (c) утвердить предлагаемые расходы по персоналу и операционные расходы в бюджете на 2017 год, составляющие в сумме 7 190 229 долл. США, исходя из сценария, предусматривающего проведение двух совещаний в год.

## Annex I

## APPROVED 2014, 2015, 2016 AND PROPOSED 2017 BUDGETS OF THE FUND SECRETARIAT

		Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
		Approved	Approved	Approved	Proposed	Comments 2014
		2014	2015	2016	2017	
10	PERSONNEL COMPONENT					
1100	Project Personnel (Title & Grade)					
01	Chief Officer (D2)	251,635	259,184	266,960	274,969	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
02	Deputy Chief Officer (D1)	248,333	255,783	263,456	271,360	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
03	Programme Management Officer (P3)	164,585	169,522	174,608	179,846	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
04	Deputy Chief Officer on Financial and Economic Affairs (P5)	224,409	231,142	238,076	245,218	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
05	Senior Project Management Officer (P5)	224,409	231,142	238,076	245,218	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
06	Senior Project Management Officer (P5)	224,409	231,142	238,076	245,218	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
07	Senior Project Management Officer (P5)	224,409	231,142	238,076	245,218	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
08	Information Management Officer (P3)	198,426	204,379	210,510	216,826	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
09	Senior Administrative & Fund Management Officer (P5)*	201,342	207,383	213,604	220,012	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
10	Senior Monitoring and Evaluation Officer (P5)	224,409	231,142	238,076	245,218	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
11	Programme Management Officer (P3)	164,585	169,522	174,608	179,846	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
12	Information Network Officer (P3)	137,917	142,055	146,316	150,706	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
13	Associate Human Resources Officer (P2)	-	-	-	-	Funded from Programme Support Cost and to be downgraded from P2 to G7
14	Programme Management Officer (P3)	164,585	169,522	174,608	174,608	Based on standard salary cost and adjusted based on actual cost with a 3% annual increase
15	Associate Finance Officer (P2)-former 1301 starting 2014	60,000	123,600	127,308	131,127	Upgraded as per decision 72/43(b)(i)
16	Associate Database Officer (P2)-former 1310 starting 2014	60,000	123,600	127,308	131,127	Upgraded as per decision 72/43(b)(i)
98	Prior Year					
1199	<b>Sub-Total</b>	<b>2,773,455</b>	<b>2,980,259</b>	<b>3,069,667</b>	<b>3,156,518</b>	
1200	Consultants					
01	Projects and technical reviews etc.	87,500	75,000	75,000	75,000	Reduction of US \$12,500 as per decision 72/43(b)(i)
1299	<b>Sub-Total</b>	<b>87,500</b>	<b>75,000</b>	<b>75,000</b>	<b>75,000</b>	
1300	Administrative Support Personnel					
01	Administrative Assistant (G7)	47,501	-			
02	Meeting Services Assistant (G7)	94,591	97,429	100,352	103,362	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
03	Programme Assistant (G7)/(P2)	94,591	97,429	100,352	103,362	Post classifiable as P2 as per notice dated May 2014 as a result of the re-numbering exercise
04	Programme Assistant (G5)	70,067	72,169	74,334	76,565	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
05	Programme Assistant (G5)	70,067	72,169	74,334	76,565	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
06	Computer Operations Assistant (G6)	89,504	92,189	94,955	97,803	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
07	Programme Assistant (G5)	74,054	76,276	78,564	80,921	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
08	Secretary/Clerk, Administration (G6)	79,441	81,825	84,279	86,808	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
09	Registry Clerk (G4)	60,527	62,343	64,213	66,139	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
10	Database Assistant (G7)	47,501	-			Upgraded G7 to P2 June 2014
11	Programme Assistant, Monitoring & Evaluation (G5)	70,067	72,169	74,334	76,565	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
12	IMIS Assistant (G6)	-	-	-	-	Funded from Programme Support Costs (PSC)
13	Programme Assistant (G5)	70,067	72,169	74,334	76,565	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
14	Programme Assistant (G5)	70,067	72,169	74,334	76,565	Based on actual cost including overtime with a 3% annual increase
	<b>Sub-Total</b>	<b>938,046</b>	<b>866,235</b>	<b>892,222</b>	<b>918,989</b>	
1330	Conference Servicing Cost					
1333	Meeting Services: ExCom	325,000	325,000	325,000	325,000	
1334	Meeting Services: ExCom	325,000	325,000	325,000	325,000	
1336	Meeting Services: ExCom					
1335	Temporary Assistance	31,282	18,782	18,782	18,782	Reduction of US \$12,500 as per decision 72/43(b)(i)
1337	Meeting Ozone					
	<b>Sub-Total</b>	<b>681,282</b>	<b>668,782</b>	<b>668,782</b>	<b>668,782</b>	
1399	<b>TOTAL ADMINISTRATIVE SUPPORT</b>	<b>1,619,328</b>	<b>1,535,017</b>	<b>1,561,004</b>	<b>1,587,771</b>	

\* Difference in cost between P4 and P5 is to be charged to BL 2101.

Note: Personnel costs under BLs 1100 and 1300 will be reduced by US \$503,617 based on 2013 actual cost differentials between staff cost in Montreal and staff cost in Nairobi covered by the Government of Canada.

		Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
		Approved	Approved	Approved	Proposed	Comments 2014
		2014	2015	2016	2017	
1600	Travel on official business					
	01 Mission Costs	208,000	208,000	208,000	208,000	Based on tentative a travel plan schedule
	02 Network Meetings (4)	50,000	50,000	50,000	50,000	Allocation for 4 network meetings a year
<b>1699</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>258,000</b>	<b>258,000</b>	<b>258,000</b>	<b>258,000</b>	
<b>1999</b>	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>4,738,284</b>	<b>4,848,276</b>	<b>4,963,671</b>	<b>5,077,289</b>	
20	CONTRACTUAL COMPONENT					
2100	Sub-contracts					
	01 Treasury services (Decision 59/51(b))	500,000	500,000	500,000	500,000	Fixed fees per the agreement with the Treasurer (Decision 59/51(b))
	02 Corporate Consultancies					
2200	Subcontracts					
	01 Various Studies					
	02 Corporate contracts		-	-	-	
<b>2999</b>	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>500,000</b>	<b>500,000</b>	<b>500,000</b>	<b>500,000</b>	
30	MEETING PARTICIPATION COMPONENT					
3300	Travel & DSA for Art 5 delegates to ExCom meetings					
	01 Travel of Chairperson and Vice-Chairperson	15,000	15,000	15,000	15,000	Covers travel other than attendance to Excom
	02 Executive Committee (2 in 2014)	150,000	150,000	150,000	150,000	2 ExCom taking place in Montreal
<b>3999</b>	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>165,000</b>	<b>165,000</b>	<b>165,000</b>	<b>165,000</b>	
40	EQUIPMENT COMPONENT					
4100	Expendables					
	01 Office Stationery	12,285	12,285	12,285	12,285	Based on anticipated needs
	02 Computer expendable (software, accessories, hubs, switches, memory)***	10,530	10,530	10,530	10,530	Based on anticipated needs
<b>4199</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>22,815</b>	<b>22,815</b>	<b>22,815</b>	<b>22,815</b>	
4200	Non-Expendable Equipment					
	01 Computers, printers ***	13,000	13,000	13,000	13,000	Based on anticipated needs
	02 Other expendable equipment (shelves, furnitures)	5,850	5,850	5,850	5,850	Based on anticipated needs
<b>4299</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>18,850</b>	<b>18,850</b>	<b>18,850</b>	<b>18,850</b>	
4300	Premises					
	01 Rental of office premises	870,282	870,282	870,282	870,282	Allocation to be reduced to US \$46,863. Balance to be covered by Govt. of Canada cost differential
	<b>Sub-Total</b>	<b>870,282</b>	<b>870,282</b>	<b>870,282</b>	<b>870,282</b>	
<b>4999</b>	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>911,947</b>	<b>911,947</b>	<b>911,947</b>	<b>911,947</b>	

\*\*Rental of premises will be offset by US \$742,993,( based on 2013) being covered by cost differential with Government of Canada leaving US \$46,863 to be charged to the MLF.

\*\*\*Balance of 2013 (US \$22,395) to be rephased to 2014 to complete 2013 purchase plan

		Column A	Column B	Column C	Column D	Column E
		Approved 2014	Approved 2015	Approved 2016	Proposed 2017	Comments 2014
50	MISCELLANEOUS COMPONENT					
5100	Operation and Maintenance of Equipment					
	01 Computers and printers, etc.(toners, colour printer)***	8,100	8,100	8,100	8,100	Based on anticipated needs
	02 Maintenance of office premises	8,000	8,000	8,000	8,000	Based on anticipated needs
	03 Rental of photocopiers (office)	15,000	15,000	15,000	15,000	Based on anticipated needs
	04 Telecommunication equipment rental	8,000	8,000	8,000	8,000	Based on anticipated needs
	05 Network maintenance	10,000	10,000	10,000	10,000	Based on anticipated needs
<b>5199</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>49,100</b>	<b>49,100</b>	<b>49,100</b>	<b>49,100</b>	
5200	Reproduction Costs					
	01 Executive Committee meetings and reports to MOP	10,710	10,710	10,710	10,710	
<b>5299</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>10,710</b>	<b>10,710</b>	<b>10,710</b>	<b>10,710</b>	
5300	Sundries					
	01 Communications	58,500	58,500	58,500	58,500	Based on anticipated needs
	02 Freight Charges	9,450	9,450	9,450	9,450	Based on anticipated needs
	03 Bank Charges	4,500	4,500	4,500	4,500	Based on anticipated needs (no changes)
	05 Staff Training	20,137	20,137	20,137	20,137	Based on anticipated needs (no changes)
<b>5399</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>92,587</b>	<b>92,587</b>	<b>92,587</b>	<b>92,587</b>	
5400	Hospitality & Entertainment					
	01 Hospitality Costs	16,800	16,800	16,800	16,800	Amount to reflect two Excom meetings
<b>5499</b>	<b>Sub-Total</b>	<b>16,800</b>	<b>16,800</b>	<b>16,800</b>	<b>16,800</b>	
<b>5999</b>	<b>COMPONENT TOTAL</b>	<b>169,197</b>	<b>169,197</b>	<b>169,197</b>	<b>169,197</b>	
GRAND TOTAL		6,484,428	6,594,420	6,709,815	6,823,433	
	Programme Support Costs (9%)	334,035	346,184	356,570	366,796	PSC 9% in 2017
<b>COST TO MULTILATERAL FUND</b>		<b>6,818,463</b>	<b>6,940,604</b>	<b>7,066,385</b>	<b>7,190,229</b>	
	Previous budget schedule	6,818,463	6,940,604	7,066,385	-	
	Increase/decrease	-	-	-	7,190,229	

\*\*\*Balance of 2013 (US \$22,395) to be rephased to 2014 to complete 2013 purchase plan